

- 2) Technische Glaswerke Ilmenau GmbH bærer sine egne omkostninger og betaler de omkostninger, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber har afholdt i sagen om foreløbige forholdsregler og denne sag.
- 3) Technische Glaswerke Ilmenau GmbH betaler Schott AG's omkostninger i sagen om foreløbige forholdsregler.
- 4) Schott AG bærer sine egne omkostninger i denne sag.

**Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 11. januar 2007 —
Kommissionen mod Irland**

(sag C-175/05)

»Traktatbrud — direktiv 92/100/EØF — ophavsrettigheder — udlejnings- og udlånsrettigheder — eneret til offentligt udlån — indskrænkning — vederlagsbetingelse — fritagelse — rækkevidde«

Tilnærmelse af lovgivningerne — ophavsrettigheder og beslægtede rettigheder — udlejnings- og udlånsrettigheder vedrørende beskyttede værker — direktiv 92/100 — vederlag til ophavsmænd i tilfælde af offentligt udlån (Rådets direktiv 92/100, art. 1 og 5) (jf. præmis 32 og domskonkl.)

Angående

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 1 og 5 i Rådets direktiv 92/100/EØF af 19. november 1992 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret (EFT L 346, s. 61) — indskrænkninger i eneretten til offentligt udlån — rækkevidde.

Konklusion

- 1) Irland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 1 og 5 i Rådets direktiv 92/100/EØF af 19. november 1992 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret, idet medlemsstaten har fritaget alle kategorier af institutioner, der forestår offentligt udlån som omhandlet i direktivet, fra forpligtelsen til at betale vederlag til ophavsmændene for deres udlån.
- 2) Irland betaler sagens omkostninger.
- 3) Kongeriget Spanien bærer sine egne omkostninger.

Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 11. januar 2007 — Kommissionen mod Grækenland

(sag C-269/05)

»Traktatbrud — artikel 1 i forordning (EØF) nr. 4055/86 — søtransport — havneafgift, som pålægges passager- og fragtskibe — havneafgift, som pålægges køretøjer overført med færger — forskelsbehandling«

1. *Traktatbrudssøgsmål — Domstolens prøvelse af søgsmålsgrundlaget — relevante forhold — forholdene ved udløbet af den i den begrundede udtalelse fastsatte frist (art. 226 EF) (jf. præmis 23)*
2. *Transport — søtransport — fri udveksling af tjenesteydelser — restriktioner (Rådets forordning nr. 4055/86, art. 1) (jf. præmis 24-30)*